

# Noticiario

## LAS ULTIMAS VICISITUDES DE LA "GUERRA CEE-USA"

Los últimos días del mes de enero que finalizamos han sido testigos de las que podríamos llamar "últimas escaramuzas" de la conocida por la "guerra CEE-USA". Sin embargo, cuando por las informaciones que llegaban por todas partes todo parecía como si las negociaciones se fuesen a romper, al final se ha alcanzado el anhelado acuerdo. Pero vamos por partes.

### Algo de historia

En un somero repaso histórico, el problema vino, por una parte, de la abundancia de la producción agrícola cerealista mundial, particularmente de los Estados Unidos y, por otra, de la pérdida desde el año pasado del mercado español y portugués por los Estados Unidos al ingresar nuestros países en la CEE y dejar de importar los 4 a 5 millones de toneladas anuales que antes requería. Como réplica, Estados Unidos amenazaron con aplicar una serie de aranceles proteccionistas a determinados productos agrícolas europeos —vinos, coñacs, quesos, etc.— de no llegar a una solución del problema. Y recordemos también que si bien el pasado verano pareció llegar a un principio de acuerdo, luego éste no fue cumplido por la CEE al no importarse de Estados Unidos la cantidad de grano que éstos hubiesen deseado.

Así las cosas, a mediados del pasado enero el "casus belli" parecía inminente y los nombres y fotos de los negociadores de ambas partes en la prensa diaria, con sus acusaciones mutuas. Por

parte de la CEE, por ejemplo, el Presidente de la Comisión Europea, el francés Jacques Delors, acusaba a los Estados Unidos de "imperialistas" en sus relaciones económicas, indicando que si llegaba a desatarse una guerra comercial, se actuaría bajo el lema de "ojo por ojo y diente por diente".

Con todo ello, el Parlamento Europeo aprobó una resolución de urgencia en la que si bien se manifiesta que la CEE no debía capitular frente a las amenazas norteamericanas y los "doce" deben actuar unidos, una guerra comercial no beneficiaría a nadie. En opinión de destacados comentaristas de la CEE, lo que estaba en juego era la cooperación entre los países industrializados de Occidente y, más concretamente, entre los dos bloques económicos más poderosos del mundo.

Sin embargo, por parte de la Administración Reagan, actuando bajo la presión proteccionista de su Congreso, no se estaba dispuesto a renunciar a sus ventas tradicionales de cereales a España y Portugal, sin substituirlas por algún tipo de compensación. Según Mr. Alan Woods, uno de los negociadores norteamericanos, los Estados Unidos, después de cerca de un año de discusiones, no podían esperar más y elevarían los aranceles de algunos de los productos importados de la Comunidad en una cantidad equivalente a lo que perdían.

Concretamente, la última petición de los Estados Unidos era la de que la CEE adquiriese en el mercado mundial 4 millones de toneladas de maíz y sorgo, de las cuales ellos aportarían 2,8 millones. Sin embargo, la CEE sólo ofrecía comprar fuera del área de sus miembros 1,6 millones de toneladas, de las cuales apenas un millón procederían de Estados Unidos.

Para España, entretanto, la situación era compleja, indicando el representante español en la

CEE, D. Carlos Westerndorp, que en 1986 se habían producido un millón de toneladas de maíz para substituir a las importaciones de Estados Unidos y que, además, "se había descubierto por una parte a la mandioca y, por otra, se estaban recibiendo desde hacía meses unos cereales ingleses que antes no nos llegaban".

De todas formas, los negociadores comunitarios no dejaron de darse cuenta de las ventajas que podría tener el llegar a un acuerdo con la Administración norteamericana antes de provocar al Congreso de su país, deseoso de protecciónismo contra los europeos, según ellos culpables de una buena parte de su déficit comercial. Según parece, cerca de 400 proyectos de ley proteccionista están aguardando en el citado Congreso para su aprobación, asustando pensar en ello ya que el importe total de lo que se perdería podría ser muy superior que lo que se ventila ahora con la presión de los Estados Unidos para que Europa adquiera parte de sus excedentes de granos.

### Al fin, el acuerdo

Así las cosas, al fin llegó el acuerdo que ponía fin a las hostilidades de varios meses, alcanzándose el día 28 y haciendo público a ambos lados del Atlántico por los negociadores respectivos. Veamos en qué consiste, en síntesis:

En primer lugar, los Estados Unidos aceptarán una serie de compensaciones agrícolas e industriales europeas, renunciando, en cambio, a aplicar a partir del pasado 31 de enero la sobretasa del 200 por ciento que pretendían a los coñacs, ginebras, ciertos quesos y vinos blancos de menor calidad de la CEE.

En segundo lugar, el acuerdo dice textualmente que "la Comunidad Económica Europea asegurará un nivel anual mínimo de importaciones de dos millo-

## EFFECTOS DE LAS ALTAS TEMPERATURAS SOBRE LOS RENDIMIENTOS DE LAS PONEDORAS

J.W. Deaton y col.

(Poultry Sci., 65: 1649-1651. 1986)

En el Sur de los Estados Unidos, en tanto si una nave cuenta con una buena ventilación y un buen aislamiento no resulta difícil mantener la temperatura gracias al calor sensible producido por las mismas gallinas, en verano se hace difícil luchar contra las elevadas temperaturas que se registren, oscilando desde 24° C. por la noche hasta 35° C. al mediodía.

Para conocer hasta qué punto el calor afecta a los rendimientos de las ponedoras hemos llevado a cabo el estudio que se describe a continuación.

La experiencia consistió en tres partes, utilizándose un tipo comercial de gallinas Leghorn, con 31 semanas de edad al iniciarse la primera, 42 al comienzo de la segunda y 67 al inicio de la tercera. En cada ocasión se utilizó un diferente grupo de gallinas que previamente habían estado recibiendo un pienso comercial normal.

Cada prueba tuvo 8 semanas de duración, teniéndose las aves en distintas cámaras climáticas con el fin de disimular las condiciones ambientales de invierno y verano y estando instaladas en ellas en baterías, a base de 3 aves por jaula. Los tratamientos experimentales fueron 2: A) una temperatura siempre constante de 21° C., con una humedad relativa del 50 por ciento; B) una temperatura variable, a ciclos de 24 horas, entre 24° C. a las 4 de la mañana y 35° C. a las 4 de la tarde, siendo

las humedades relativas respectivas en estos momentos del 85 y 45 por ciento.

Todas las aves recibieron la misma ración, con el 14,5 por ciento de proteína, 2.850 Kcal. Met/Kilo, el 4,37 por ciento de calcio y el 0,52 por ciento de fósforo disponible. Las gallinas se pesaron al comienzo y al fin de cada prueba, registrándose asimismo el número de huevos, el consumo de pienso y el peso medio de los huevos. La resistencia de la cáscara de éstos se midió con el instrumento descrito por Reece y Lott -1975.

## Resultados y discusión

En la tabla siguiente se exponen resumidos los de las 3 pruebas.

Como puede verse, ni la puesta ni la resistencia a la rotura de los huevos resultaron afectadas por un tratamiento u otro. En cambio, el consumo de pienso, el peso del huevo y el aumento en peso vivo de las aves fueron menores con la temperatura cíclica que con la constante.

A diferencia de lo que se ha visto con los broilers, en los que una temperatura cíclica de 24 a 35° C. afectó desfavorablemente al crecimiento en comparación con otra constante de 21° C., en las

## FICHA DE INVESTIGACION N.º 415

S.A. 2/1987

## EFFECTOS DE UNA CORTA PRIVACIÓN DE PIENSO SOBRE LA CALIDAD DE LA CÁSCARA DEL HUEVO

J.A. Cason y  
W.M. Britton

(Poultry Sci., 65: 530-537. 1986)

De forma accidental, no es improbable que una manada de ponedoras se halle sin pienso —por un mal manejo, un fallo en los comederos, un retraso en el suministro, avería eléctrica, etc.—. Por otra parte, nosotros mismos a veces podemos dejar a las gallinas sin pienso a causa de una restricción voluntaria del mismo.

Aunque existen ya algunos precedentes acerca de los efectos de una privación de pienso sobre la puesta y la calidad de la cáscara del huevo, hemos deseado profundizar sobre el asunto a través de una serie de pruebas en las que las dejamos sin alimento durante 24 horas o menos.

Llevamos a cabo 6 pruebas, todas ellas con gallinas Leghorn, de edades comprendidas entre 31 y 58 semanas, instaladas en baterías en una nave de ventilación normal y sometidas a 16 horas de luz. Su alimentación consistió en una ración de puesta de la Universidad de Georgia, tipo maíz-soja, suministrada *ad lib* a excepción de lo que se indicará, y al igual que el agua.

En la primera prueba se privó a la mitad de las gallinas, de pienso durante 24 horas, de las 10 de la mañana de un día a la misma hora del día siguiente, invirtiéndose el tratamiento al cabo de 5 días. En la segunda, disponiéndose de 3 tratamientos y utilizándose uno de control, otro se hizo ayunar

durante las 4 primeras horas de luz —de 4 de la mañana a 12 del mediodía— y otro durante las 8 últimas. La tercera fue similar, a excepción de que el ayuno de pienso fue de 12 a 16 horas o bien de 16 a 20 horas.

En la cuarta prueba, disponiendo el grupo testigo de pienso *ad lib* de 4 a 20 horas, otro, a partir del mediodía estuvo en ayunas hasta las 20 horas y otro recibió en este intervalo una dieta con el 0,7 por ciento de calcio. En la quinta, disponiéndose también de un grupo testigo y otro con ayuno por la tarde, otro recibió en ésta conchilla de ostras y otro, recibiendo por la mañana una dieta con el 7,6 por ciento de calcio, por la tarde fue sometido a ayuno de pienso. Finalmente, en la última, en tanto un grupo dispuso siempre de pienso *ad lib*, otro lo recibió sólo de las 4 de la mañana hasta el mediodía.

La calidad de la cáscara se midió por la deformación de la misma, su resistencia a la rotura y la relación entre su peso y el del huevo.

## Resultados

Podemos resumirlos en los siguientes puntos, referentes, respectivamente, a cada una de las pruebas:

Tabla 1. Resumen de los resultados de las 3 pruebas (\*).

Temperatura	Constante a 21° C.	Cíclica de 24 a 35° C
Puesta gallina/día, %	70 a	72 a
Consumo de pienso, g/día	126,0 a	110,2 b
Peso del huevo, g.	61,3 a	59,1 b
Resistencia del huevo a la rotura, Kg.	3,18 a	3,12 a
Cambio en el peso vivo, g.	+ 78 a	+30 b

(\*) Las cifras de la misma línea seguidas de una letra distinta son significativamente diferentes ( $P \leq 0,05$ ).

ponedoras no ha ocurrido lo mismo con la puesta. Sin embargo, la alta temperatura cíclica en este ca-

so afectó muy desfavorablemente al consumo de pienso, lo que a su vez ha sido la causa de una disminución en el peso del huevo y de que las ganancias en peso vivo fueran inferiores. Sólo como demostraron Wilson y col., Arima y col. y Deaton y col., los cambios abruptos de temperatura, como son los que pueden ocurrir con un mal funcionamiento del equipo, originan una postración de las aves que afecta significativamente a la puesta.

A diferencia de otras experiencias en las que una elevación de la temperatura ha afectado a la solidez de la cáscara del huevo, en ésta la disminución observada no fue significativa. Una experiencia de Deaton y col. —1981— mostró este efecto depresor con una temperatura cíclica de 27 a 35° C. en comparación con otra que descendía hasta 21° C.

Por último, aunque de esta prueba parecería deducirse que las diferencias antes hechas observar, se deben a una reducción en la ingesta de pienso —y de nutrientes—, cabe recordar los recientes trabajos de Emery y col. —1984— en los que se mostraba que, además, puede hallarse involucrado el factor stress causado por la alta temperatura.

1. Las gallinas sometidas a un ayuno de pienso de 24 horas ponen huevos de una peor calidad de la cáscara durante los 3 días siguientes.

2. Las gallinas privadas de pienso por la mañana no experimentaron ningún declive en la calidad de la cáscara aunque sí aquéllas otras ayunando por la tarde, las cuales produjeron huevos de peor calidad al día siguiente.

3. El ayuno de pienso de 12 a 16 horas no ocasionó ningún efecto adverso sobre la calidad de la cáscara, al revés de lo que ocurrió con el ayuno de 16 a 20 horas al observar los huevos producidos al día siguiente. La reducción de la calidad de la cáscara se relacionó con la disminución de la ingesta de pienso ya que el 34 por ciento de ésta tenía lugar de 16 a 20 horas.

4. Las gallinas recibiendo una dieta baja en calcio por la tarde produjeron huevos de peor calidad

de cáscara que las alimentadas a discreción, pero no tanto como los producidos por las gallinas de la misma prueba sometidas a ayuno en el mismo tiempo.

5. El suministro de una dieta rica en calcio antes de la restricción de pienso o bien aquellas otras recibiendo sólo conchilla de ostras por la tarde mejoraron algo la calidad de sus huevos pero no hasta alcanzar la calidad de los producidos por las aves alimentadas *ad lib.*

6. La restricción diaria de pienso por la tarde produjo una reducción en la calidad de la cáscara durante los 4 primeros días, después de los cuales se volvió a la calidad inicial, si bien observándose un ligero declive en la puesta. Estas aves tuvieron un consumo de pienso equivalente al 70 por ciento del consumo de sus hermanas recibiendo el alimento a discreción.

nes de toneladas de maíz y 300.000 toneladas de sorgo para consumo en España de fuentes no comunitarias. Para lograr esto, se aplicarán cuotas de arancel reducido en España y/o España comprará directamente en el mercado mundial bajo la supervisión de la Comisión Europea".

Este compromiso sería aplicable desde el 1 de enero de 1987 al 31 de diciembre de 1990, y la cantidad para este año se añadiría a las obligaciones adquiridas por la CEE en su acuerdo provisional del 1 de julio de 1986.

Otra cláusula añade que "se tomarán medidas adecuadas para evitar que el maíz y el sorgo importados por España no sean desviados a otros mercados".

Pero —siempre hay un "pero"— aunque el acuerdo debía ser ratificado inmediatamente por el Comité de Representantes Permanentes de la CEE, parece ser que el representante español se mostraba algo reticente en asumir una obligación tan tajante como la de adquirir durante los próximos 4 años 2,3 millones de toneladas —2 de maíz y 0,3 de sorgo—. "¿Qué podría ocurrir si nuestro mercado rebosa y no podemos consumir ni reexportar una parte de estas cantidades?", argumentó el representante de España. Además, la apertura del mercado español debe hacerse "erga omnes", lo que supone que pudiéramos comprar maíz argentino si nos conviene.

Según parece, España podría comprar bastante más de dos millones de toneladas de maíz si el precio fuera de 30 pesetas kilo máximo, pero a 35 pesetas sería casi imposible colocarlo. De ahí que sea peligroso comprometerse a comprar una cantidad si el precio no está limitado de antemano. Carlos Westendorp habló de que con una reducción de 15 a 16 ecus en el precio por tonelada bastaría.

Otra cara del acuerdo es la compra por Portugal del 15 por

ciento de sus necesidades de cereales fuera de la CEE. Además de esto, la Comunidad reduce sus aranceles para 27 productos agrícolas e industriales.

Para concluir, el principal negociador europeo en esta "guerra", el belga Mr. Willy De Clerck, afirma que la CEE no ha abdicado y que no se ha doblado la rodilla al aceptar compartir con los Estados Unidos el importante mercado español del maíz para piensos. Sin embargo, aunque habría mucho que discutir sobre ello, lo importante es que ambas partes parecen haberse quedado satisfechas...

### Satisfacción en la Lonja de Barcelona

Como muestra de esta satisfacción se hallan las manifestaciones de D. Lorenzo Rosell, Presidente de la Lonja de Cereales de Barcelona quien afirma que, "el acuerdo alcanzado entre Estados Unidos y la CEE para solucionar la "guerra comercial" significa un importante beneficio para España, con un especial reflejo para los ganaderos, fabricantes de piensos, los puertos y para los comerciantes de nuestro país.

Según esta opinión, la previsión de contar con materias primas más baratas "es un balón de oxígeno para la producción ganadera española que permitirá corregir las consecuencias del tratado de adhesión a la CEE".

También afirma que el acuerdo no debe significar una desventaja para los productores de maíz español, ya que existe déficit de cuatro a cinco millones de toneladas, por lo que queda margen para doblar la actual producción española de maíz.

El Presidente de la Lonja de Cereales de Barcelona cree que, para que este acuerdo sea efectivo se necesita ahora que la reducción del "prélevement" la negocian las autoridades españolas

con las comunitarias de manera que el fluir de estos cereales se efectúe sin brusquedades, sin dañar el precio del cereal nacional y con efectividad, de manera que pueda beneficiar a nuestra ganadería y que se tengan en cuenta las cualidades del maíz para su óptimo rendimiento.

La Lonja de Barcelona, por último, hace una llamada a los importadores y a los comerciantes para que, cumpliendo la parte del cometido que les atañe, "sean capaces de apoyar a nuestra ganadería para seguir siendo el soporte de la dieta de los españoles".

### LA AVICULTURA NORTEAMERICANA, PREOCUPADA POR EL COLESTEROL

Preocupados los avicultores norteamericanos por la parte de culpa que pueda corresponder al contenido en colesterol de los huevos en el descenso que se está experimentando desde hace años en el consumo de éstos, para el año en curso se cuenta con hacer determinadas acciones para contrarrestar este efecto.

Esta es una de las conclusiones a que llegó la poderosa Unión Nacional de Productores —UEP— de los Estados Unidos en su última reunión anual celebrada en Scottsdale, Arizona.

Una de las cosas que se van a hacer es la edición de un folleto que, repartido profusamente entre la clase médica, informe con todo detalle sobre lo que hay sobre el consumo de huevos y el colesterol, incluyendo las recomendaciones que se pueden dar a los pacientes según el grado de riesgo que tienen. El folleto en cuestión estará escrito por profesionales de la medicina, revisándose con todo cuidado para evitar exageraciones que en nada beneficiarían a los huevos.

(Continúa en página 61)

## CALENDARIO DE FERIAS Y CONGRESOS

Manifestación	Lugar	Fechas	Información
IV Congreso de Ciencia Animal	Hamilton, Nueva Zelanda	1-6 febrero 1987	WPSA Seminar AAAP Animal Science Congress Ruakara Animal Research Station Private Bag Hamilton. Nueva Zelanda
III Conferencia de la WPSA en Extremo Oriente	Hamilton, Nueva Zelanda	3 febrero 1987	WPSA Seminar AAAP Animal Science Congress Ruakara Animal Research Station Private Bag Hamilton. Nueva Zelanda
122º Salón Internacional de la Avicultura	París, Francia	8-15 marzo 1987	PROMOSALONS Avd. General Perón, 26 28020 Madrid Tel. (91) 455 96 74
Feria Avícola Europea	Stoneleigh, Inglaterra	13-14 mayo 1987	Royal Agricultural Society of England NAC, Stoneleigh, Kenilworth Warwickshire CV8 2L2 Tel (0203) 555100 Telex 31697. Inglaterra
VIII Symposium sobre Calidad de la Carne de Ave	Budapest, Hungria	3-5 junio 1987	Dr. Sándor Erdész VIII European Symposium on Poultry Meat Quality Baromfitermelők Egyesülete Szolgáltató Uzem Laboratóriumi Szolgálat H-1138 Budapest XIII., Révész u.6. Hungria
Huhn & Schwein	Frankfurt, Alemania Federal	24-27 junio 1987	Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft Zimmerweg 16 D-6000 Frankfurt am Main 1 Tel. 069/71680 Telex 413185 dlg d Alemania Federal
Symposium sobre "Recientes avances en pavicultura"	Newport, Shropshire	8-11 setiembre 1987	The Secretary of the 21st Poultry Science Symposium Harper Adams Agricultural College Newport, Shropshire TF10 8NB Tel. (09520) 811280 Inglaterra



**Si os ocupais de Avicultura  
debeis conocer el  
BEBEDERO CAZOleta MONTAÑA  
M~73**

**Avanzada tecnología en equipo avícola**

**MONTAÑA**

**MATERIAL AVICOLA MONTAÑA**

Dr. Codina Castellví, 4

Teléfono 31 11 72

REUS (España)

# **¡TECNICOS, INDUSTRIALES, GANADEROS...!**

**Todos necesitan esta obra para entender  
bien la información ganadera en inglés**

## **DICCIONARIO AVICOLA-GANADERO INGLES-ESPAÑOL**

## **POULTRY & LIVESTOCK DICTIONARY SPANISH-ENGLISH**



José A. Castelló

Director de la

**REAL ESCUELA OFICIAL Y  
SUPERIOR DE AVICULTURA  
Arenys de Mar (Barcelona)**

**¡Más de 3.000 vocablos  
y acepciones inglesas  
traducidas al castellano!**

Contiene:

- Diccionario Inglés-Español
- Diccionario Español-Inglés
- 15 Tablas de Conversiones y Equivalencias
- 42 Siglas de Organizaciones en Avicultura y Ganadería

**La obra imprescindible  
para todo aquél que reciba alguna publicación  
inglesa en la materia**

Pedidos a: Librería Agropecuaria  
Plana del Paraíso, 14. Arenys de Mar (Barcelona)

D. .....  
calle .....  
población ..... D.P. .....  
provincia ..... , desea le sea servido 1 ejemplar del DICCIONARIO AVICOLA-GANADERO INGLES-ESPAÑOL, cuyo importe de 850 Ptas. (1) envía por .....  
..... /pagará contra reembolso (2).

..... a ..... de ..... de 19 .....  
(firma)

(1) Extranjero, envío de 7 \$ USA, no admitiéndose el reembolso.  
(2) Táchesel el procedimiento que no se utilice; en el reembolso se cargan 50 Ptas. de gastos.

Manifestación	Lugar	Fechas	Información
X Congreso Latinoamericano de Avicultura	Buenos Aires, Argentina	29 setiembre al 20 de octubre 1987	x Congreso Latinoamericano de Avicultura Bouchard, 454, 6. <sup>o</sup> piso 1106 Buenos Aires Tel. 212-2000 Télex 23572 BOCER AR
6. <sup>o</sup> Symposium Europeo de Nutrición de las aves	Königslutter, Alemania Federal	12-15 octubre 1987	Dr. H. Vogt Institut für Kleintierzucht Dörnbergstr. 25/27 D-3100 Celle Alemania Federal
EXPOAVIGA 87	Barcelona	24-27 noviembre 87	Expoaviga 87 FOIM. Avd. M. <sup>a</sup> Cristina, s/n 80004 Barcelona
VIV	Utrecht, Holanda	15-18 noviembre 88	VIV 1988 Postbus 8500 3503 RM Utrecht Tel. (030) 955911 Télex 47132 Holanda

**Noticiario** (Viene de página 59)

Otro aspecto es el de brindar la mayor información posible sobre el tema a los estudiantes de medicina, futuros médicos que muchas veces no reciben las necesarias noticias con la imparcialidad con que debieran estar redactadas. En este campo no se regateará en el envío de separatas, informes varios, folletos, etc. a los mismos.

Finalmente, otra acción es la dirigida al público en general, que es generalmente el peor informado de la situación. En este caso se cuenta con emplear un lenguaje de la calle para que todo el mundo pueda entender claramente el mensaje de que el colesterol, aún siendo algo por lo que todos debemos preocuparnos, no proviene sólo del huevo y que, además, no es la única causa de las muertes por infartos.

**CURSO SOBRE SANIDAD AVIAR EN INGLATERRA**

Con el fin de cubrir la demanda de la industria avícola mundial, el Silsoe College, de Inglaterra, ha proyectado una serie de Cursos intensivos y prácticos sobre avicultura. El primero de estos Cursos es el que, con una duración de 4 semanas, se ha convocado para comenzar el 12 de abril próximo con el título de "Mejora del estado sanitario en las modernas granjas avícolas".

El Curso va dirigido a los gerentes y a los empleados de granjas, revisándose en profundidad todo lo relacionado con la gallina en estado sano y enfermo, así como las normas de manejo necesarias para mantenerla en buenas condiciones sanitarias y mejorar su productividad. En todo caso se insiste en el aspecto prá-

tico y todo el Curso se desarrolla con un método que anima a los estudiantes a participar activamente en las sesiones.

El profesorado está compuesto por el Dr. Kingsley Bungard, Director del Silsoe College y el Dr. N.E. Horrox, Veterinario. El idioma utilizado sólo es el inglés y los alumnos se alojan en el mismo Colegio. Al finalizar el mismo, los alumnos que lo deseen pueden quedarse unos días más para asistir a la Feria Avícola Internacional que tiene lugar durante los días 13 y 14 de mayo.

Quienes deseen más información deben dirigirse a la siguiente dirección

Dr. K. Bungard  
Silsoe College  
Silsoe, Bedford, MK45 4 DT  
Inglaterra  
Tel.: 0525-60428  
Télex 852072 CITECHG

# Mercados

## Aves y Huevos

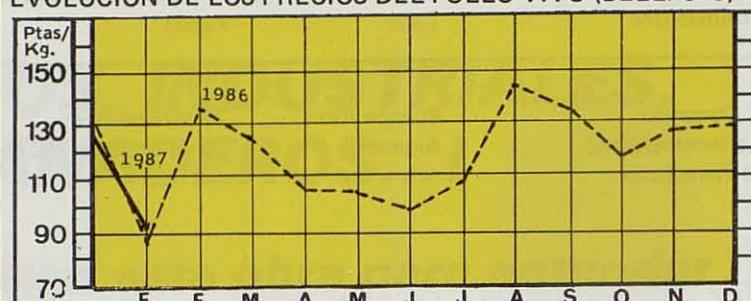
Como ya apuntábamos en nuestro comentario de diciembre pasado, la evolución de los precios de los productos avícolas en enero ha sido claramente a la baja en relación a aquél.

En el pollo concretamente puede verse que la caída en relación con las 125 pesetas/Kg. "teóricas" de fin de diciembre ha sido abultada, nada menos que 46 pesetas/Kg., lo que creemos debe constituir un triste récord en la historia de la avicultura española. Luego, mantenido este precio en la semana siguiente, hacia fines de mes ha vuelto a elevarse y aunque al cerrar este comentario todo parece indicar como si las 113 ptas/Kg. tuviesen que sostenerse, recordemos que es un precio netamente de pérdida.

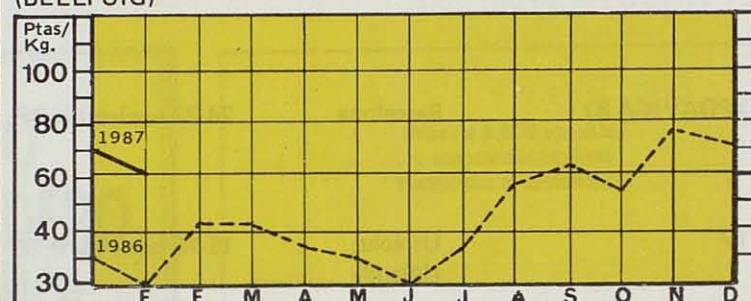
El huevo no ha salido mejor librado pues ya en la primera semana de enero sufrió un marcado descenso, más abultado en el tipo marrón que en el blanco y más en los grandes que en los pequeños. Nueva caída en la semana siguiente y aunque al finalizar el mes se ha presenciado una cierta elevación, ello no es más que un pequeño parche para una situación que, de continuar, significaría el hundimiento definitivo del sector. Hay que confiar, sin embargo, que la operación de exportación a Francia que se ha puesto en marcha en enero pueda contribuir a animar algo la situación.

Cabe comentar, por último, que, como consecuencia de todo lo anterior, las gallinas han reducido ligeramente sus cotizaciones.

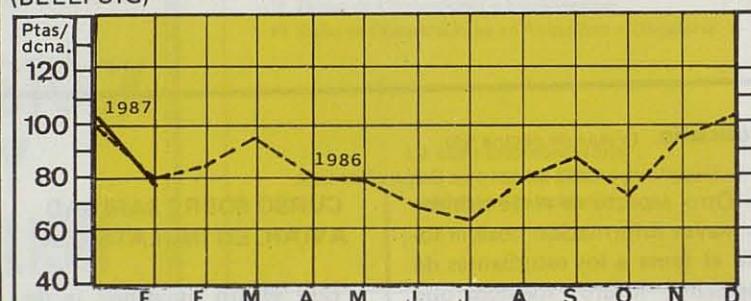
EVOLUCIÓN DE LOS PRECIOS DEL POLLO VIVO (BELLPUIG)



EVOLUCIÓN DE LOS PRECIOS DE LA GALLINA LEGHORN (BELLPUIG)



EVOLUCIÓN DE LOS PRECIOS DEL HUEVO BLANCO PRIMERA (BELLPUIG)



### COTIZACIONES DEL MERCADO DE BELLPUIG (Precios sobre granja, Ptas./kilo)

Días	Pollos vivos	Gallinas Leghorn	Gallinas semipesadas	Gallinas pesadas
7 enero	79	60-65	75-85	121
13 "	79	55-60	70-80	111
20 "	94	55-60	70-80	111
27 "	113	60-65	75-85	111

### COTIZACIONES DE HUEVOS EN EL MERCADO DE BELLPUIG, PTAS/DOCENA

(Entre paréntesis, precios del huevos de color)

Clases	7 enero	13 enero	20 enero	27 enero	
1. Super Ex. E.	117 (123)	94 (100)	94 (100)	100 (108)	
2. Super Extra	104 (110)	84 (85)	84 (85)	90 (92)	
3. Extra	99 (103)	78 (80)	78 (80)	83 (87)	
4. Primera	96 (98)	72 (74)	72 (74)	78 (79)	
5. Segunda	91	68	68	73	
6. Tercera	83	67	67	70	
7. Cuarta	73	66	66	68	

## Primeras Materias

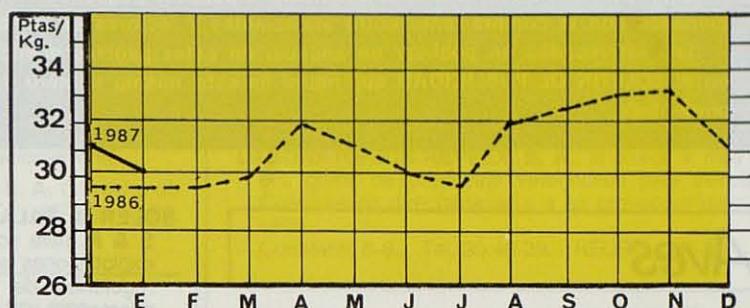
Cual si las lonjas de materias primas para los piensos desearan compensar por la mala situación por la que está pasando la avicultura al iniciarse 1987, el mes de enero que finalizamos, confirmando las tendencias ya apuntadas en diciembre pasado, ha sido testigo de una nueva baja en gran parte de los productos.

Las causas, sin embargo, han sido diferentes para los cereales que para los productos proteicos. En aquéllos, los descensos más acusados han correspondido a las materias de importación —maíz y trigo, pues el sorgo sigue sin llegar—, hecho motivado por las consecuencias de la pugna CEE-USA de la que se ha dado cuenta en la Sección de Noticiario de este número, y en apariencia resuelto satisfactoriamente para nosotros. Sin embargo, tampoco se puede descartar un cierto efecto psicológico como motivador de la baja, al temerse una llegada masiva de maíz que se sumase a los contratos últimamente establecidos para la recepción de maíz francés.

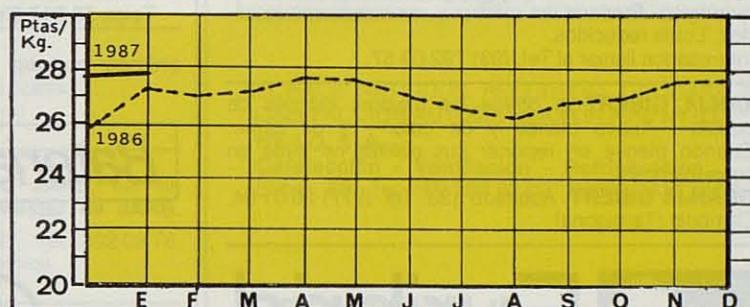
Entre los productos proteicos, la soja, actuando de catalizador como de costumbre, ha modificado sustancialmente sus cotizaciones y en esta ocasión sin que haya tenido nada que ver la Lonja de Chicago, sino la debilidad del dólar norteamericano, al cerrar esta edición a 127 pesetas.

De mandioca se confirma la próxima llegada de mercancía para febrero, con lo cual esperemos que el próximo mes puede volver a aparecer en nuestras cotizaciones, por más que, con los nuevos precios de los cereales convendrá plantearse de nuevo la utilidad de su empleo en avicultura.

EVOLUCIÓN DEL PRECIO DEL MAÍZ USA (\*)



EVOLUCIÓN DEL PRECIO DE LA CEBADA "DOS CARRERAS" (\*)



EVOLUCIÓN DEL PRECIO DE LA SOJA 44% (\*)



(\*) Precios a granel, sobre muelle Barcelona.

### PRECIOS MEDIOS ORIENTADORES DE ENERO DE 1987

Maíz USA .....	30,40	Harina de alfalfa deshidratada .....	24,50
Trigo .....	27,75	Mandioca granulada .....	—
Sorgo .....	—	Harina de girasol 38% proteína .....	20,50
Cebada "dos carreras" .....	27,75	Harina de soja 44% proteína .....	27,50
Cebada "seis carreras" .....	27,25	Harina de soja 48% proteína .....	29,90
Avena .....	31,50	Grasa animal .....	53,—
Salvado de trigo .....	27,-	Harina de pescado 60/65% proteína .....	50,50
Cuartas .....	24,50	Harina de carne 50/55% proteína .....	32,50
Tercerilla .....	26,75	Fosfato bicálcico .....	40,—
Gluten "gold" de maíz .....	54,50	Carbonato cálcico .....	2,50

(\*) Precios de mayorista en Lonja de Barcelona, pesetas/kilo granel.

Esta Guía Comercial se halla destinada a publicar pequeños mensajes — 1/16 de página — relacionados con la compra-venta entre anunciantes y lectores en general de esta revista.

Los interesados en publicar un anuncio en estas páginas pueden ver las condiciones indicadas en el BOLETIN DE PUBLICIDAD que figura en este mismo número y remitirnoslo debidamente cumplimentado.

## Aves

### CRIE CAPONES, SON MUY RENTABLES.

Capamos sus machitos en su propia granja por método quirúrgico. Preparación médica y asesoramiento incluidos. Lotes reducidos.

Interesados llamar al Tel. (93) 792 09 57.

**GRANJA GIBERT** le ofrece las mejores estípulas de puesta —huevo blanco y de color— y de carne. Cuando piense en reponer sus pollitas no dude en consultarnos.

**GRANJA GIBERT.** Apartado 133, Tel. (977) 36 01 04. Cambrils (Tarragona).



**HISEX BLANCA**, la gallina de clase superior con huevos de primera calidad.

**HISEX RUBIA**, la gallina Pura Clase de huevo de color y alta producción.

Para información sobre reproducidores diríjase al Distribuidor Exclusivo para España y Portugal:

**HYBRO IBERICA, S. A.**  
Roger de Llúria, 149. 1.<sup>o</sup>, 1.<sup>a</sup>. Tel. (93) 237 61 62  
08037 BARCELONA. Telex 98625 ERID-E

### Confie en la ponedora IBER-LAY — SHAVER —

**HIBRIDOS AMERICANOS, S. A.** Apartado 380.  
Tel. 20 60 00. VALLADOLID.

Obtendrá los mejores resultados con las ponedoras producidas por **GRANJA ELORZ, S. A.**

**DEKALB-XL-LINK**, de huevo blanco, y **WARREN**, de huevo moreno.  
Apartado Correos 1241, Tel. 23 12 93. PAMPLONA

### INTEGRACIONES: BENEFICIOS NETOS DOBLADOS CON NUEVO POLLO.

Telf.: (93) 224 37 03

## Ambiente, Control de

### TECNOLOGIA HY-LO PARA EL MEDIO AMBIENTE

**PECUARIO.** Ventilación, calefacción, humidificación y refrigeración automáticas. Consultenos sin compromiso si desea hacer más rentable su explotación aumentando su capacidad de aves.

**HY-LO, S. A.**

**Calefacción - Ventilación - Refrigeración**  
Bilbao, 58. Tel. (93) 308 92 62. 08005 BARCELONA

**SOLER & PALAU.** Extractores de aire y ventiladores S & P, para solucionar todo tipo de ventilaciones en explotaciones agropecuarias. Equipos electrónicos de regulación de la ventilación. Más de 50 modelos diferentes.

### COMERCIAL SOLER & PALAU, S. A.

Rocafort, 241, 2.<sup>o</sup> Tel. (93) 322 41 04  
Telex 50.317 SYPSA. 08015 BARCELONA

## Baterías



**JAULAS** para ponedoras, pollitos, codornices, perdices, conejos... — **TOLVAS**, **BEBEDEROS** y todo tipo de accesorios para avicultura. — Sistemas de **VENTILACION**, **CALEFACCION** y **REFRIGERACION** para granjas. — **NAVES GANADERAS** «**PREFABRICADAS**», MUY ECONOMICAS. — **INCUBADORAS** de pequeña y media capacidad. — Pollitas ponedoras, patos, pavos, ocas, faisanes, perdices, codornices, pintadas, palomas, etc... — Razas de Gallinas Españolas, Americanas, Exóticas...

Trafalgar, 31 - 28010 MADRID  
Tels. (91) 446 65 09 y 446 93 20

### BATERIAS DE PUESTA, BATERIAS DE CRIA BIG DUTCHMAN. COMEDERO AUGER-MATIC 355.

**BIG DUTCHMAN IBERICA, S. A.** Ctra. de Salou km. 5. Tel. (977) 30 59 45. REUS (Tarragona)

**Jaulas para ponedoras:** modelo Piramidal, modelo California, modelo Flat-Deck. Sistemas de alimentación y de recogida de huevos. Silos metálicos.

**PRADO HNOS. y Cía.** Luchana, 4. Tel. 415 70 00.  
48008 BILBAO

**TAGASA.** Jaulas para gallinas, codornices, conejos. Sistemas de alimentación, limpieza, recogida de huevos. Material ganadero. Estructuras metálicas. Puertas. Ventanas. Cincado electrolítico.

Polygono Industrial Las Quemadas. Parcelona, 66. Apartado 315. Tel. 25 76 16. CORDOBA

## Bebederos y Comederos

**COMEDEROS DE SUPERFICIE Y AEREOS** para avicultura y porcicultura. Especialidad en racionamiento.

**CREACIONES AVICOLAS ROYO, S. A.** Carretera de Ruidoms Km. 2. Apartado 272. Tel. (97) 31 55 06. REUS

### BEBEDEROS COLGANTES Y DE CAZOLETA.

**MATERIAL AVICOLA MONTAÑA.** Dr. Codina Castellví, 4. Tel. (977) 31 11 72. REUS (Tarragona)

**Bebederos para aves, conejos y ganado porcino**

**LUBING, LUBING IBERICA, S. A.** Ulzama, 3.

Tel. (948) 11 14 27. VILLAVA (Navarra)

**COMEDERO AUTOMATICO AEREO JARB**, «el sin problemas». **Bebederos Mini y Master de JARB.**

**JARB S. A.** Sta. Magdalena, 19-21. Tel. 892 08 78. VILAFRANCA DEL PENEDES (Barcelona)

**COMEDEROS-BANDEJAS** para pollitos 1.<sup>a</sup> edad.

### BEBEDEROS.

**MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.** Ctra. de Arbós Km. 1,600. Tels (93) 893 08 89 - 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

El comedero ideal para restricción de pienso

**CHORE-TIME.** Bebederos automáticos **PLASSON**.

Distribuidor exclusivo:

**INDUSTRIAL AVICOLA, S. A.** P.º de San Juan, 18 Tel. 245 02 13. 08010 BARCELONA

**BEBEDEROS** automáticos de válvula, cazoleta y colgantes para avicultura, porcicultura y cunicultura.

**COMEDEROS** de 1.<sup>a</sup> edad, lineales y TOLVAS.

Primeras marcas europeas.

EQUIPAMIENTO INTEGRAL PARA AVICULTURA.

**LEADER Productos Agropecuarios, S. A.** Paseo Cataluña, 4. Tel. (977) 60 25 15. NULLES (Tarragona)

## Biológicos

**Productos LETI para avicultura.** Anticolina, Mycovax, Quimioterápico, Subtilac Industrial, Vacunas Peste AVIAR B<sub>1</sub>, La Sota e inactivada.

**LABORATORIOS LETI-UQUIFA, S. A.**

Rosellón, 285. Tel. 257 48 05. 08009 BARCELONA

Vacunas aviares, vivas e inactivadas contra Bronquitis, Newcastle, Marek y Gumboro **SOBRINO**.

**LABORATORIOS SOBRINO, S. A.**

Aptd. 49. Tel. (972) 29 00 01. OLOT (Girona)

PROTECCION OPTIMA, STRESS MINIMO con la **VCUNA C-30 NOBILIS**, ¡DEFIENDASE CONTRA EL «SINDROME CAIDA DE PUESTA» con **NOBI-VAC EDS 76. CEPA BC 14**.

**LABORATORIOS INTERVET, S. A.** Polígono Industrial «El Montalvo». Tel. 21 98 00. Télex 26837. Apartado 3006. SALAMANCA

**LABORATORIOS REVEEX, S. A.**, le ofrece la más amplia gama de productos veterinarios para avicultura. Consultenos directamente o a su proveedor más cercano.

Constantí, 6-8. Tel. 30 46 29. REUS

## Calefacción

¡RECHACE ANTIGUOS RECURSOS! DECIDASE POR CALEFACCION AUTOMATICA POR AIRE **HY-LO**.

**HY-LO, S. A.**

**Calefacción - Ventilación - Refrigeración**

Bilbao, 58. Tel. (93) 308 92 62. 08005 BARCELONA

## Clasificadoras

**CLASIFICADORAS** automáticas de huevos de 4.000 a 12.000 huevos hora.

**CREACIONES AVICOLAS ROYO, S. A.**

Ctra. de Ruidoms, Km. 2. Apartado 272.

Tel. (977) 31 55 06. REUS (Tarragona)

**CLASIFICADORAS, EMBALADORAS Y ESTUCHADORAS DE HUEVOS**



Representante:

**a. salazar**

Apartado 239  
Tel. (93) 674 52 99  
Sant Cugat del Vallès  
(Barcelona)

## Desinfección

**JOSE COLLADO, S. A.**

Firma especializada en profilaxis avícola.

Aumente la rentabilidad de su explotación utilizando nuestros sistemas de desinfección TOTAL y MASIVA. Consultenos.

Costa Rica, 35. Tel. (93) 349 61 12. 08027 Barcelona

## Farmacológicos

**AGUA.** El pienso más valioso para las aves.  
**MOLD CURB LIQUID®**

Calidad del agua para una mejor nutrición.

**KEMIN IBERICA, S. A.**

Deu i Mata, 91. 08029 BARCELONA

Tel. (93) 322 27 51 - Telex 50847 RIMA-E

Grandes productos para sus aves: COLIBACTINA, ALFA-MICETINA, DANILON CRD, TELMIN PREMIX, TRIBACTINA PREMIX. Con la garantía de

**LABORATORIOS DR. ESTEVE, S. A.** Avda. Virgen de Montserrat, 221. Tel. 236 35 00. 08013 BARCELONA

**BACTERICIDE, INMUGAL, ANTISTRESS y RESPI-VAC** son algunos de los prestigiosos productos de

**LABORATORIOS OVEJERO, S. A.**

Apartado 321. Tel. (987) 22 18 96. LEON

**DOS SOLUCIONES DE DOW CONTRA LA COCCIDIOSIS:** **COYDEN** 25 y **LERBEK**. Inclúyalos en sus programas preventivos.

**DOW CHEMICAL IBERICA, S. A.**

Avda. Burgos, 109. Tel. (91) 766 12 11. 29034 Madrid

**STENOROL.** El nuevo y eficaz anticoccidiótico a base de halofuginona.

Solicite información a **ROUSSEL UCLAF**

**Productos LETI para avicultura.** Anticolina, Mycovax, Quimioterápico, Subtilac Industrial, Vacunas Peste Aviar B<sub>1</sub>, La Sota e inactivada.

**LABORATORIOS LETI-UQUIFA, S. A.**

Rosellón, 285. Tel. 257 48 05. 08009 BARCELONA

Primer antibiótico exclusivo para piensos: **FLAVOMYCIN.** Más carne con menos pienso. Mayor proporción de huevos extras y primeras.

**HOECHST IBERICA, S. A.** Travesera de Gracia, 47-49. Tel. 209 31 11. 08021 BARCELONA

¿POR QUÉ GASTAR MAS DINERO CON RESULTADOS INFERIORES? **ARPOCOX**, el coccidiostato que proporciona mejores resultados a menor costo y más beneficios para usted.

**MERCK SHARP & DHOME DE ESPAÑA, S. A. E.**

Pedro Teixeira, 8. Tel. (91) 455 13 00. 29020 MADRID

**ADITIVOS LIOFILIZADOS DE ALTA CALIDAD PARA NUTRICIÓN ANIMAL.** Consulte al

**INSTITUTO DE MICROBIOLOGIA INDUSTRIAL, S. A.**  
General Rodrigo, 6. 29003 MADRID



**PFIZER** dispone de la más amplia gama de suplementos solubles a base de terramicina y vitaminas, con fórmulas especiales para ponedoras, pollitos, lechones y terneros.

**PFIZER - División Agrícola Veterinaria.**

Apartado 600. MADRID

**AVATED, NUEVO COCCIDICIDA DE ACCIÓN PRECOZ.**

**AVATED** actúa en las primeras etapas del ciclo vital de las coccidias ocasionando su muerte y evitando cualquier tipo de lesión intestinal por eimerias.

**PRODUCTOS ROCHE, S. A.**

Ruiz de Alarcón, 23. 29014 MADRID



**LABORATORIOS HIPRA, S. A.**

AMER (GERONA) - TEL. (972) 4308 11 - TELEX 57341 HIPRA E

## Gallineros

**SERTEC:** NAVES METALICAS PREFABRICADAS PARA AVICULTURA Y GANADERIA. **PROYECTOS «LLAVE EN MANO».** Medidas estandarizadas para aves: 100 x 12 m. disponibles para entrega INMEDIATA. Montajes en 1 semana. Excelente relación CALIDAD/PRECIO.

**SERTEC, S. A.** Polígono Industrial — Apartado 84 Tel. (977) 60 09 37. VALLS (Tarragona)

**NAVES PREFABRICADAS ALBER** para avicultura y ganadería. Equipos ventilación y humidificación.

**MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.**

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (893) 93 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

INSTALACIONES AVICOLAS MODERNAS «LLAVES EN MANO» **KAYOLA**.

#### INDUSTRIAL GANADERA NAVARRA, S. A.

Apartado 1217. Tels. 33 01 25 - 33 03 80  
HUARTE - PAMPLONA

## Incubadoras

## PASREFORM

#### INCUBADORAS PROFESIONALES

Desde 19.200 a 153.600 huevos de gallina. Carga única o múltiples. Adaptables a huevos de pato, pavo y oca. Automatismos para salas de incubación. Proyectos «llave en mano».



ARAL, S. A.  
Apartado 408  
Tel. (977) 31 61 66  
REUS (España)

#### INCUBADORAS DE PEQUEÑA Y MEDIA CAPACIDAD.

Especiales para granjas cinegéticas.

**MASALLES, S. A.** Industria, 6. Tel. (93) 692 18 24.  
Telex 54095 MALS E. Ref. MASALLES.  
RIPOLLET (Barcelona)

**INCUBADORAS ROBBINS.** Capacidades desde 14.000 huevos. Alto prestigio en calidad y asistencia postventa.  
**CINTAS PARA SEXAJE Y EMBANDEJADO DE POLLITOS.**

#### MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (893) 93 08 09 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

**INCUBADORAS** con capacidad para 77.760 huevos y 12.960 en nacadora. Consultenos sin compromiso:

**PRADO HNOS. y Cía.** Luchana, 4. Tel. 415 70 00.  
48008 BILBAO

## Lavadoras

#### Lavadoras ALBER

para mataderos y salas de incubación.

#### MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (93) 893 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

## Mataderos

INSTALACIONES COMPLETAS PARA EL SACRIFICIO DE AVES **LINDHOLST & CO A/s.**

Representante exclusivo: **SUMER, Ltd.**

Lauria, 64-66. Tel. 301 35 20. 08009 BARCELONA

## Material para Fábricas de Piensos

GANADEROS, AVICULTORES, AGRICULTORES, MOLINEROS! Molinería en general. Pequeñas y grandes instalaciones. Consulte a:

#### ROYAL TRIUMPH

Flores, 5. Tel. (93) 241 01 34. 08001 BARCELONA

## Material Vario

## Ovoetherm®

#### VENDE MAS SIN DESTAPAR

Convénzase, sólo hay una forma de que su cuidada producción de huevos atraiga a sus clientes sin destapar el envase: el sistema OVOTHERM, con el que se ve lo que se compra.

**DUNKE, S. A.** Torrente Can Ollé, s/n. SANTA PERPETUA DE MOGODA (Barcelona). Tels. (93) 560 26 99 - 560 27 99 - 560 28 51 - 560 29 08

BISINFINES PARA DISTRIBUCIÓN PIENSO PONDEROS ESCAMOTABLES, CORTAPICOS, CÁMARA AMBIENTE CONTROLADO.

#### MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (93) 893 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

## Piensos

**NUTRICIONISTA!**: Realice sus propias fórmulas, con su propio Ordenador Personal, al instante. Ofrezco software de Programación Lineal adaptable a cualquier ordenador, en BASIC. Mínimo 12 Kbytes. Solicite demostración con **SUS** materias primas y requerimientos a **FEDUME**, Apartado 126, Vilafranca del Penedès (Barcelona). Casette, disco o simple listado. Precios interesantes.

MAS PRODUCCION DE HUEVOS Y CARNE CON MENOS PIENSO con **PIENSOS EL SOL.**

**PIENSOS EL SOL.** Lepanto, 1 al 15. Tel. 892 05 62.  
VILAFRANCA DEL PENEDES (Barcelona)

## Un objetivo común: El mínimo coste del producto final

Este es su fin y el de nuestros especialistas en: Nutrición y Formulación  
Control de calidad

Tecnología de fabricación  
Manejo y Patología  
Contabilidad y Costes  
Formación de personal



ASESORAMIENTO A FABRICAS DE PIENSOS

## Pigmentantes

**BIOQUIMEX ESPAÑA, S. A.**, ofrece diferentes pigmentantes naturales preparados a base de xantofilas en forma libre, provenientes de la Flor de Marigold (*Tagetes erecta*): Cromophyl-Oro, Cromophyl-Aqua, Cromophyl-L. BIORED, pigmentante rojo % natural procedente del Capsicum.

**BIOQUIMEX ESPAÑA, S. A.**, Galileo, 7, 2.<sup>o</sup>.  
Tel. (91) 446 86 33. Telex 48570 BIOS E.  
28015 Madrid.

## Silos

**ALBER** le ofrece una amplia gama de silos poliéster para todo tipo de explotaciones pecuarias y bisinfines para distribución de piensos.

### MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1,600. Teléfonos (893) 93 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

## Transporte

PARA TRANSPORTAR Y DISTRIBUIR PIENSOS, **Carrocierías NOWO-BULK y Remolques BULKANIZER.**

Fabricados por **MINA, S. A.** Gran Vía, 774, 1.<sup>o</sup>  
Tels. 226 88 24 - 245 70 29. 08013 BARCELONA

**Cajas de plástico y furgones para el transporte de pollitos. Bandejas-alvéolos y carros contenedores para huevos. Alvéolo 8 x 10 especial para codornices. Platos elevadores para la carga de huevos.**

### MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1,600. Teléfonos (893) 93 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

## Índice de anunciantes

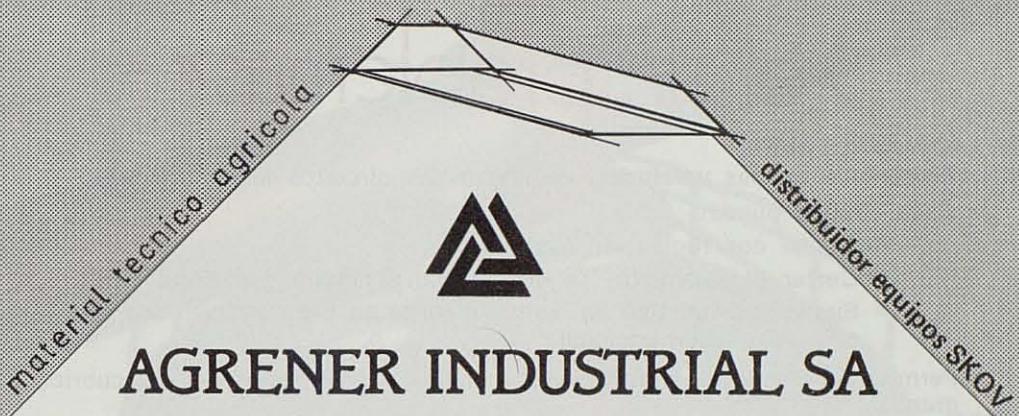
	Frente a página
AGRENER INDUSTRIAL, S.A.	68
ARUAS	52
AYLO, S.A.	41
BIG DUTCHMAN IBERICA, S.A.	4. <sup>a</sup> cubierta
CONAVISA	55
GRANJA GIBERT, S.A.	50
HIBRAMER, S.A.	39
HOECHST IBERICA, S.A.	f.t., 41 y 47
HIBRAMER, S.A.	39
HUHN & SCHWEIN'87 (DLG)	55
HYBRO IBERICA, S.A.	2. <sup>a</sup> cubierta
HY-LINE INTERNATIONAL	44
INDUSTRIAL AVICOLA, S.A.	46
INDUSTRIAL GANADERA NAVARRA,S.A.	3. <sup>a</sup> cubierta
JARB	f.t.
JUBLA	68
LABORATORIOS CALIER, S.A.	38

	Frente a página
LEADER	53
LOHMANN TIERZUCHT GmbH	40
LUBING IBERICA, S.A.	37
MASA	51
MATERIAL AVICOLA MONTAÑA	60
MINA, S.A.	f.t.
PAS REFORM, BV	f.t.
PLANAS, JORGE	f.t.
REAL ESCUELA DE AVICULTURA	entre 42-43 y 61
ROYAL TRIUMPH	f.t.
SALAZAR, A.	f.t.
SERTEC	53
STORK PMT	45
SUMER, LTD.	36
TIGSA	f.t.
TOLSA, S.A.	54

# LAMPARA DE BAJO CONSUMO

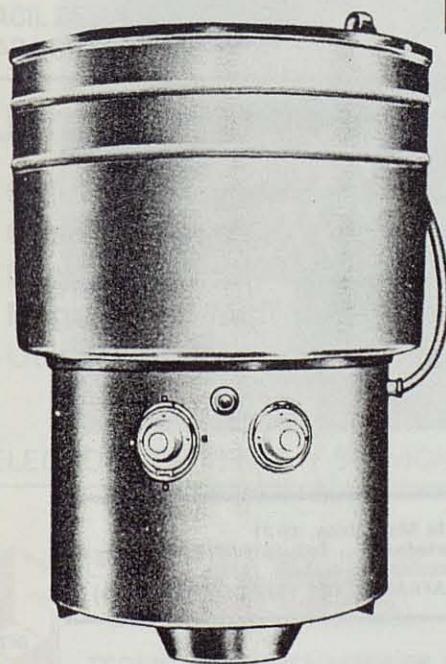
78% DE AHORRO  
FACIL LIMPIEZA  
ESTUDIO TECNICO/ECONOMICO

RAPIDA INSTALACION  
MAXIMA DURACION  
DE ILUMINACION



GANDUXER, 14 ENTLO. DESP. 8 TEL. (93) 2006188 TELX 99439 FVRI 08021 BARCELONA

# LAVADORA DE HUEVOS «SIDA» TEN ELSEN



Desinfecta y limpia 4.000 huevos/hora

La lavadora "SIDA" funciona a base de burbujas de aire regulables, las cuales actúan como colchón de agua y evitan que los huevos se rompan.

Especialmente indicada en Salas de Incubación.

Distribuidor Importador :

**JUBLA**

Distribuciones Agropecuarias

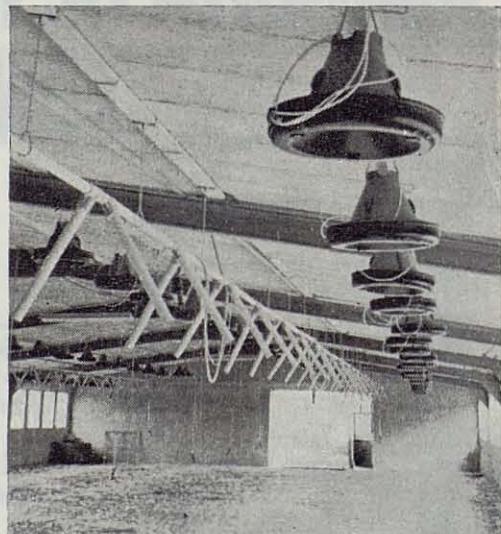
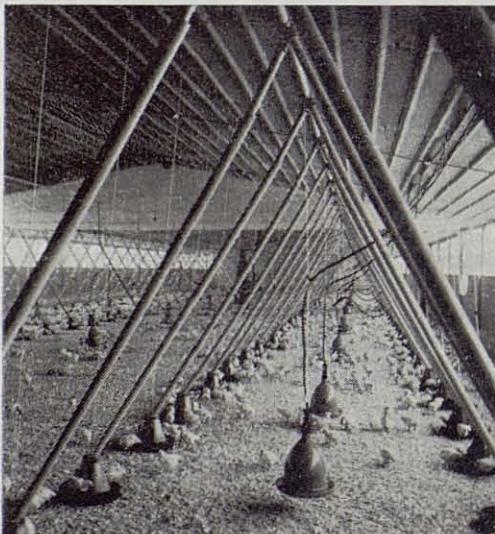
C/. Gabilondo, 11. Tel. :(983) 23 32 88  
47007 VALLADOLID

# COMEDERO AUTOMATICO AEREO

*“el sin problemas”*

- Presentado en dos versiones: de uno o dos circuitos independientes.
- Cada circuito puede:
  - \* Actuar con regulación independiente.
  - \* Cerrar el suministro de pienso, independientemente del otro.
  - \* Suministrar un tipo de pienso distinto en cada circuito con una sencilla adaptación opcional.
- Permite abastecer dos o más naves, incluso en pisos superpuestos, cubriendo grandes longitudes.
- Permite la fácil limpieza de la nave.
- Proporciona la ración adecuada a cada ave sin triaje de alimento.
- Mejora notablemente el índice de conversión.
- Dispone de interruptor automático de parada por causas accidentales.

Disponemos de varios sistemas de automatización de los comederos para cubrir cada necesidad.



EQUIPOS PARA  
AVICULTURA Y  
GANADERIA

Santa Magdalena, 19-21  
Apartado 195 - Tel. (93) 892 08 78  
Dirección telegráfica: JARB  
VILAFRANCA DEL PENEDES (Barcelona)

# NO COMPRE UN COMEDERO «AÑEJO», SU BOLSILLO SE LO AGRADECERA!

ESPIRAL GARANTIZADA  
POR 10 AÑOS

TODAS LAS VENTAJAS Y MAS  
CON EL M-50 DE TIGSA

CABEZAL BASCULANTE  
NIVELADOR DE LA TOLVITA

REJA SEPARADORA ROBUSTA  
Y SIN PROBLEMAS

NUMERACION  
PARA  
IDENTIFICAR  
LA REGULACION

REGULACION  
DESDE  
EL EXTERIOR\*,  
FACIL Y CON  
UNA SOLA MANO

CONO LIMITADOR DEL  
CAUDAL DEL PIENSO

PLATO METALICO  
EN FORMA DE «W»

FACIL DESMONTAJE DEL PLATO  
PARA SU LIMPIEZA

## PUNTOS A TENER EN CUENTA AL ADQUIRIR UN COMEDERO PARA AVES:

- Calidad y funcionamiento seguro del conjunto.
- Coste de la instalación a un precio razonable.
- Mantenimiento y recambios económicos.
- **Regulación fácil y práctica** del flujo de pienso en las tolvitas\*.
- Utilizable desde los primeros días.

DELEGADOS DE VENTA Y SERVICIO POST-VENTA EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL



**TIGSA®**

TECNICAS E INNOVACIONES GANADERAS, S.A.

c/. Fruta, 18 - Tel. (93) 892 20 69 - Apdo. Correos 307  
VILAFRanca DEL PENEDÈS (Barcelona-España)

MARCAS Y MODELOS PATENTADOS

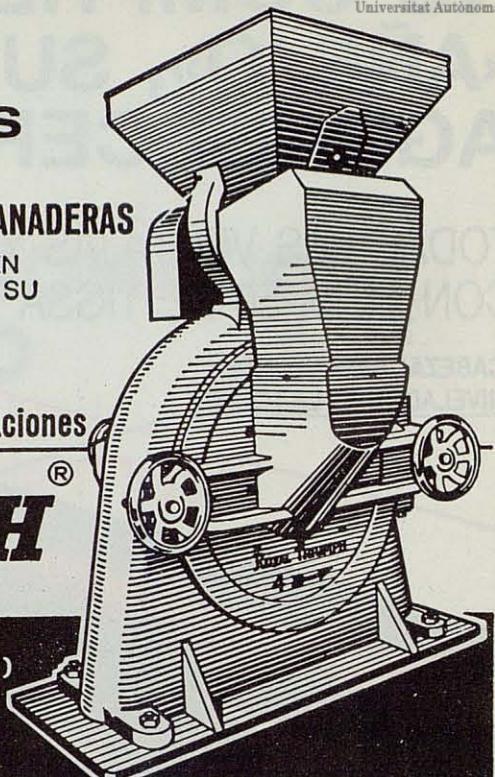
- ◎ **GANADEROS**
- ◎ **AVICULTORES**
- ◎ **AGRICULTORES**
- ◎ **MOLINEROS**

## SINDICATOS Y HERMANDADES • AGRICOLAS Y GANADERAS

TRITUREN, MOLTUREN, TRANSFORMEN  
Y MEZCLEN SUS PRODUCTOS PARA SU  
INDUSTRIA AVICOLA O GANADERA,  
SOLUCIONEN SUS PROBLEMAS DE  
CANTIDAD, CALIDAD Y PRECIOS EN  
SUS PIENSOS.

**molinería en general • pequeñas y grandes instalaciones**

# **ROYAL TRIUMPH®**



CALLE FLORES, 5 (Cerca Rda. S. Pablo)

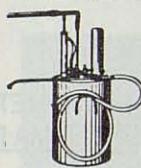
TELEFONOS, 241 01 34 - 242 60 64

**08001 BARCELONA (España)**

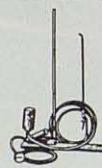
## JORGE PLANAS

Princesa, 53. Tel. 3197184 - 08003 Barcelona

### MATERIAL AGRICOLA EN GENERAL



Depósito 45 lts.



Sin depósito

APARATOS BLANQUEADORES  
para encalar paredes y desinfectar locales,  
gallineros, etc.

Agradeceremos que en la correspondencia dirigida a los anunciantes, citen siempre haber obtenido su dirección de esta revista.

**MINSA**

Gran Vía, 774, 1.<sup>o</sup>, 4.<sup>o</sup>  
Tels. 245 70 20 - 245 70 29  
BARCELONA (13)

LA MAS AMPLIA GAMA DE  
EQUIPOS MANUALES O  
AUTOMATICOS PARA EL  
TRANSPORTE A GRANEL  
DE PIENSOS Y CEREALES

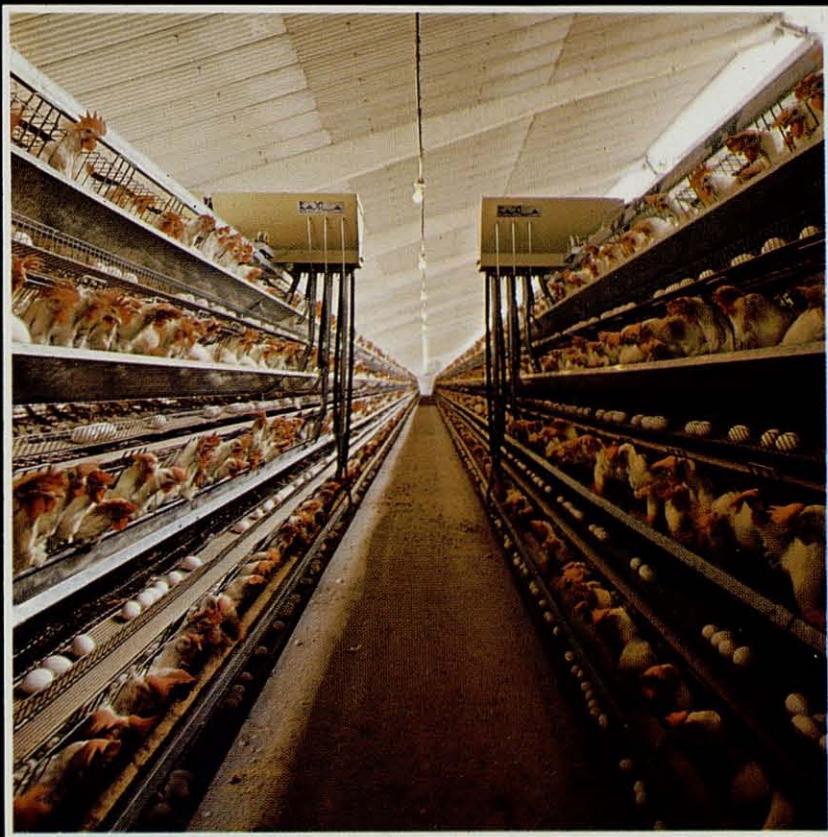
Remolque  
para tractor  
agrícola



Modelo Nowobulk  
hidráulico  
a mandos automáticos



# EQUIPOS INDUSTRIALES PARA AVICULTURA Y GANADERIA



Al servicio de AVICULTORES y GANADEROS realizamos:

**ESTUDIOS PROYECTOS Y PRESUPUESTOS para**

**GRANJAS AVICOLAS:**

BATERIAS CRIA RECRIA  
BATERIAS PONEDORAS  
INSTALACIONES POLLO DE ENGORDE

**GRANJAS PORCINAS:**

CELDAS DE VERRACOS, GESTANTES, PARTOS, RECRIA, CEBO,  
COMEDORES, BEBEDEROS, REJILLAS, ETC.  
ALIMENTACION AUTOMATICA DE CEBADEROS: EN SECO (AD-LIBITUM O RACIONADO) Y EN HUMEDO.  
ALIMENTACION AUTOMATICA PARA GESTACION, PARTOS Y  
RECRIA.

**NAVES PREFABRICADAS**

**CLASIFICADORAS DE HUEVOS STAALKAT**

**SISTEMAS DE VENTILACION**



**GRANJAS CUNICOLAS**

**INDUSTRIAL  
GANADERA  
NAVARRA, S.A.**

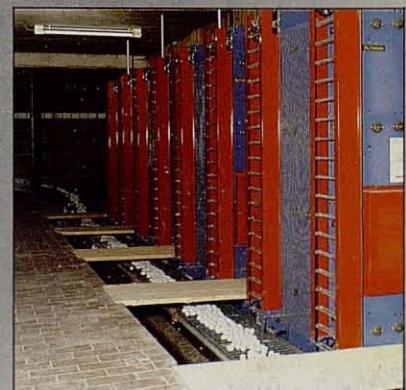
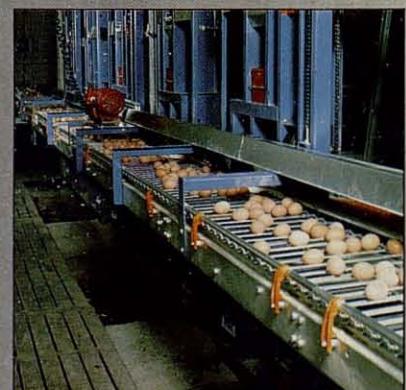
# UNIVERSA 178-2

## Una batería de puesta de alta densidad para una producción eficiente y económica.

La Universa 178-2 es un sistema de alta calidad desarrollado especialmente para reducir los costes de producción, mejorar los resultados y los beneficios. Proporciona un control completo de la alimentación, el suministro de agua, la recogida de huevos y la retirada de la gallinaza. Con la Universa 178-2 se alojan ya millones de aves en todo el mundo.

### Características especiales

- 450 cm<sup>2</sup> por ave (5 gallinas por jaula) según normas de la CEE.
- Alimentación:
  - Distribución totalmente automática mediante el bien conocido comedero de cadena.
  - Vagoneta manual o automática, combinada con una profunda canal en V, para reducir desperdicios de pienso.
- Divisiones sólidas:
  - Mejoran la calidad del plumaje, reduciendo el movimiento excesivo y el stress en las aves.
  - Contribuyen a una óptima conversión alimenticia y al mejor bienestar animal.
- Puertas correderas:
  - Varillas forradas de plástico que protegen a las aves y al avicultor contra heridas. Se reduce el tiempo para poner o sacar aves, ya que se puede operar con una sola mano.
- La Universa 178-2 se sirve en tres o cuatro pisos.



## Big Dutchman

BIG DUTCHMAN IBERICA, S.A.  
Carretera de Salou, Km. 5  
Apartado de Correos 374  
Tel. (977) 30 59 45  
43201 REUS (Tarragona)